

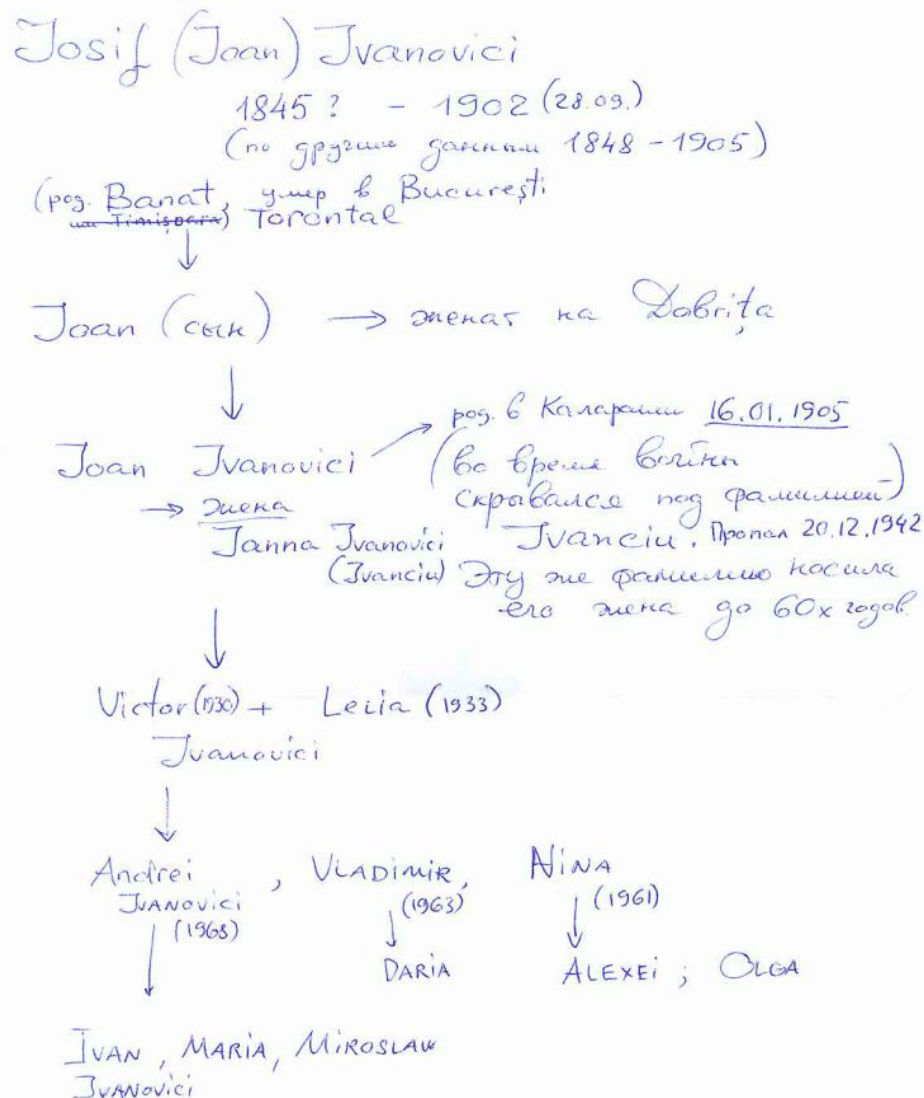
Donauwellen, oder: Wer kennt die Handschrift von I. Ivanovici?

18.03.2017

Thomas Aigner



Postkarte zum 150. Geburtstag von I. Ivanovici, 1994



**Stammtafel der
Familie Ivanovici**
aufgezeichnet von
Andrei Ivanovici,
Professor für Klavier
am Konservatorium
St. Petersburg



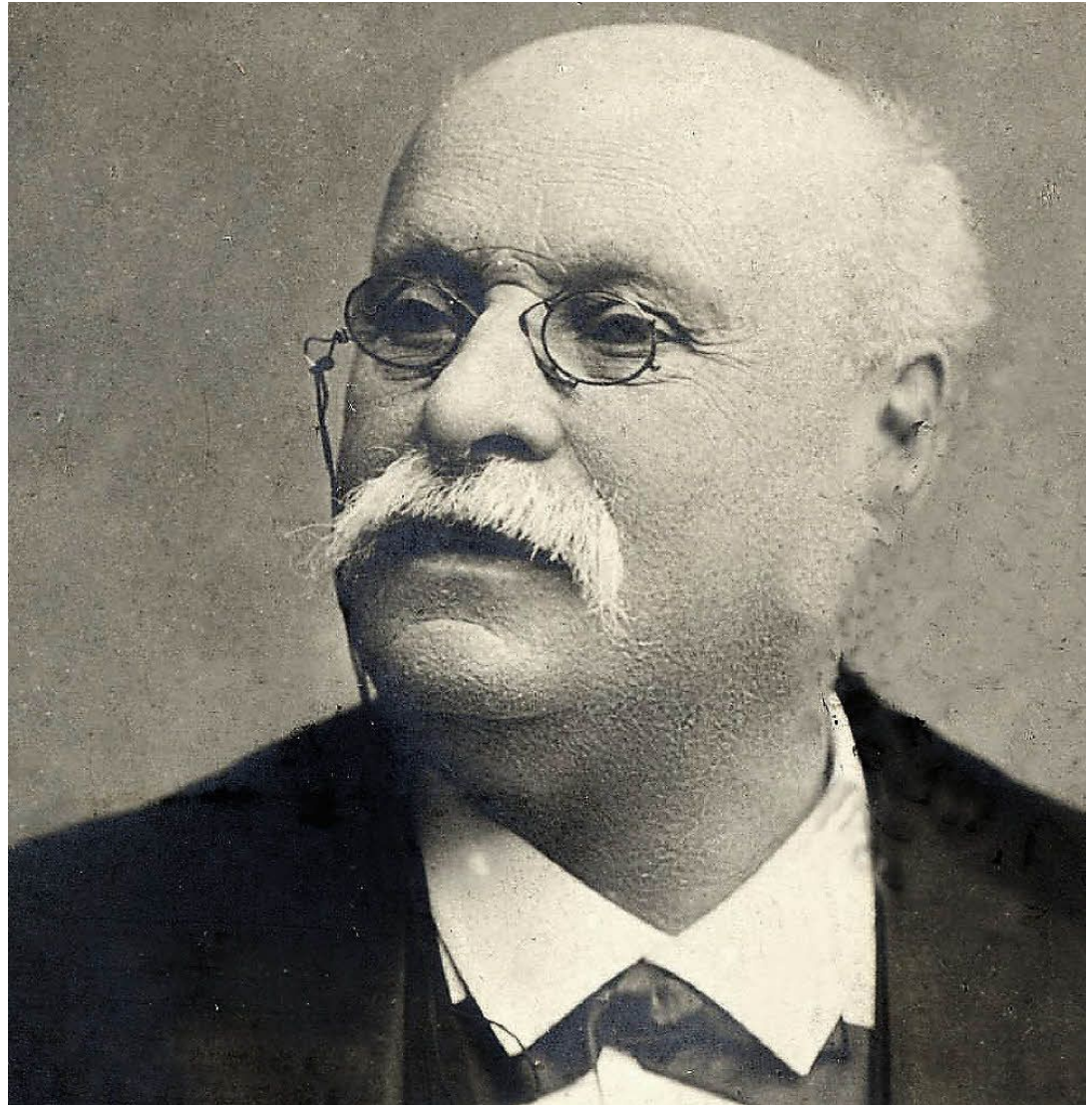
**I. Ivanovici:
Donauwellen
Walzer**

Klavierfassung
Druckausgabe

Anton J. Benjamin
Hamburg [um 1900]
Pl.-Nr.: A.J.B.1628

Émile Waldteufel

(1837–1915)



ELEX
CC BY-NC-ND

死의讚美

JOSEF WANDVICI

死의讚美

생애의 허무와 죽음의 아름다움
살아있는 동안의 슬픔과 죽음의 평화
이 세상의 모든 것이 덧없고 헛된 것이니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니

야생의 울음과
산의 울음과
강의 울음과
바다의 울음과
이 모든 것이
죽음의 울음과
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니

이 세상의 모든 것이
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니

죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니
죽어라니 죽어라니 죽어라니

<http://music.elex.pe.kr/>

In Praise of Death
Donauwellen mit
koreanischer
Text-unterlegung
(1926), der erste
koreanische
Schlager, gesungen
von der Sopranistin
Yun Sim-Deok (siehe
Foto rechts oben)



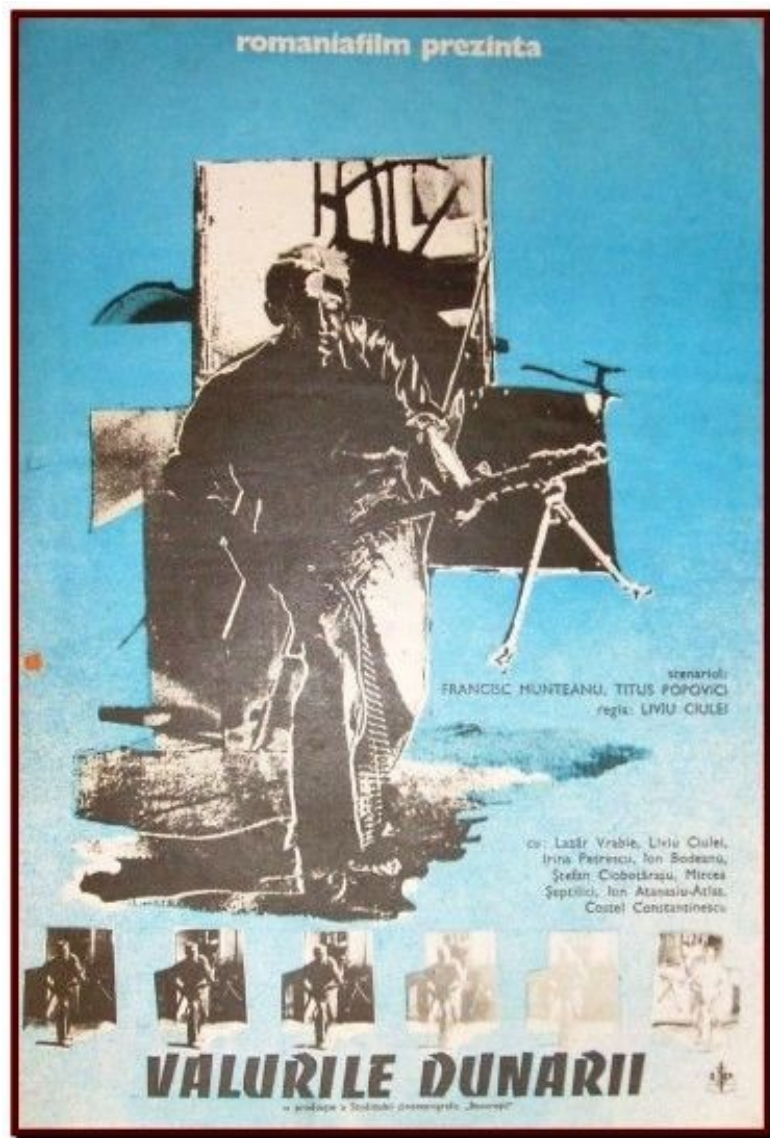
Dishonored

Fimlplakat, 1931

Der Spionagethriller mit Marlene Dietrich gilt als „Antwort“ auf *Mata Hari* mit Greta Garbo.



The Jolson Story, Filmplakat, 1946



Valurile Dunării

Fimlplakat, 1959

Inhalt: Mihai führt einen Trupp von Widerstandskämpfern in einem Angriff auf einen Frachtkahn mit Waffen und Munition für die Nazis.

***Jeena Yahan Marna
Yahan*** aus dem
**Bollywood-Film
Mera Naam Joker
(1970)**

Der Film zeigt einen
Clown, der andere
Menschen auf Kosten
seines eigenen Leids
zum Lachen bringt.





I. Ivanovici: *Donauwellen*, Abschrift der Klavierfassung

226

Ivanovici, Josif, rumänischer Komponist. 1845 – 1902. E.
Musikmanuskript, Partitur des Konzert Walzers "**Donauwellen**",
betitelt: "Dedicatie Dnei Emma Gebauer. Valuvile Dunari vals
petru Musica Militare de J. Ivanovici Seful Muzici Reg. G. Dorobant,
Bucaresti", Bukarest, o. D. (ca. 1879), 23 S., Notenpapier, einige
Korrekturen durch Auskratzung, Fadenheftung, Titelblatt mit
Stempel (Const. Gebauer Bucarest), durchgehend (vor allem Titel)
etwas stockfleckig, 4to(33 x 25,5 cm).

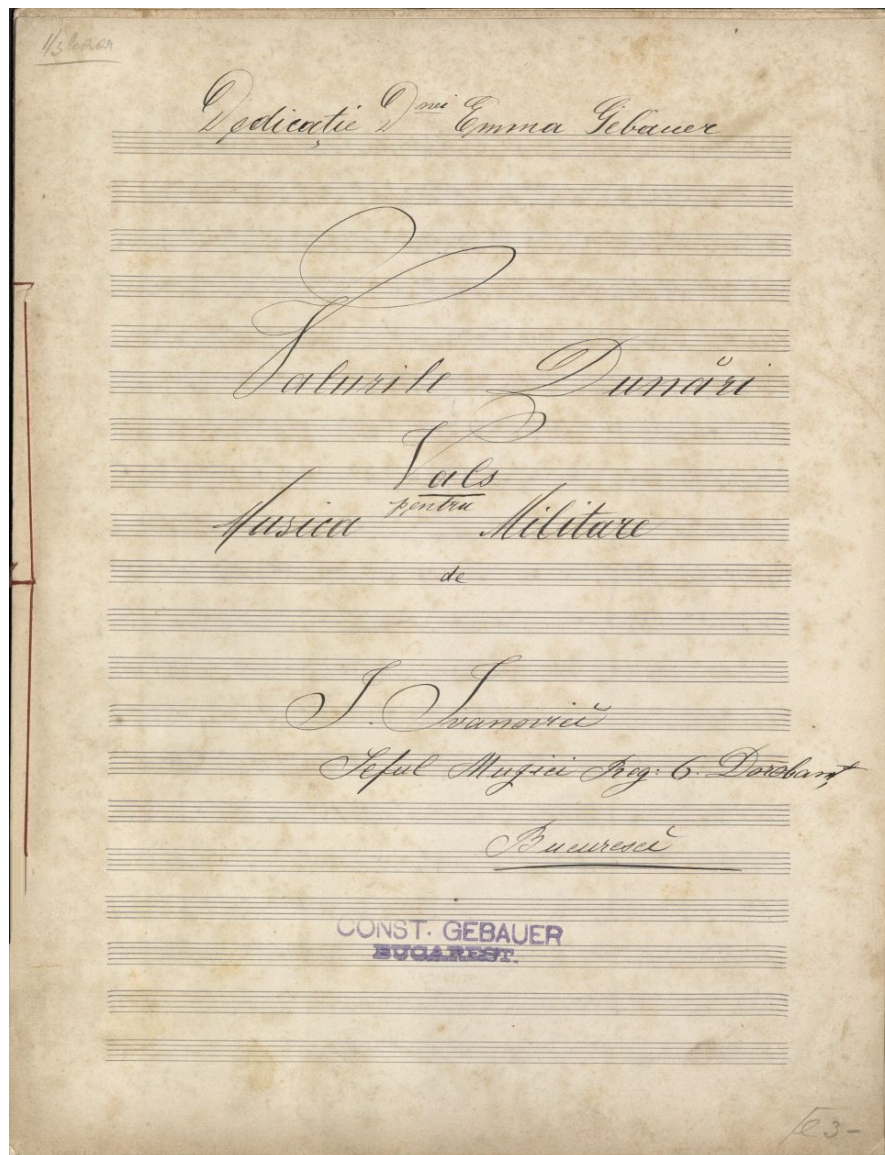
€ 12.000

US\$ 13.200

Partitur von Ivanovicis bedeutendsten Werk, des weltbekannten Walzers
"Donauwellen" (Waves of the Danube; Valuvile Dunari); in den USA seit
der 1946 entstandenen Version von Al Jolson und Saul Chaplin als "**The
Anniversary Song**" bekannt und vielfach u. a. von Frank Sinatra und Bing
Crosby interpretiert. Bei dem vorliegendem Manuskript handelt

es sich um die Fassung für Militärmusik und daher um die Urfassung
der Komposition; eine Fassung für Symphonieorchester wurde von
Emile Waldteufel vorgelegt und bei der Pariser Weltausstellung 1889
uraufgeführt. Beilage: Gutachten von Dr. Thomas Aigner; mit ausführlicher
musikwissenschaftlicher Stellungnahme zur Frage der Authentizität der
gegenständlichen Partitur: "... Zusammenfassend kann fest gehalten werden,
dass es sich bei dem hier zu beurteilenden Manuskript wenn auch nicht
mit letzter Sicherheit, so doch mit größter Wahrscheinlichkeit um ein
Autograph von der Hand Ivanovicis und somit um die Urschrift einer
der berühmtesten Walzerkompositionen der Musikgeschichte handelt."
Weitere Beilage: Klavierauszug, Druck, Constantin Gebauer, Bukarest, o. J.
(1880), 8 S., reparierte Randschäden, 4to.

Angebot einer handschriftlichen *Donauwellen*-Partitur im Katalog zur Autographen-Auktion des Dorotheums am 28. November 2016

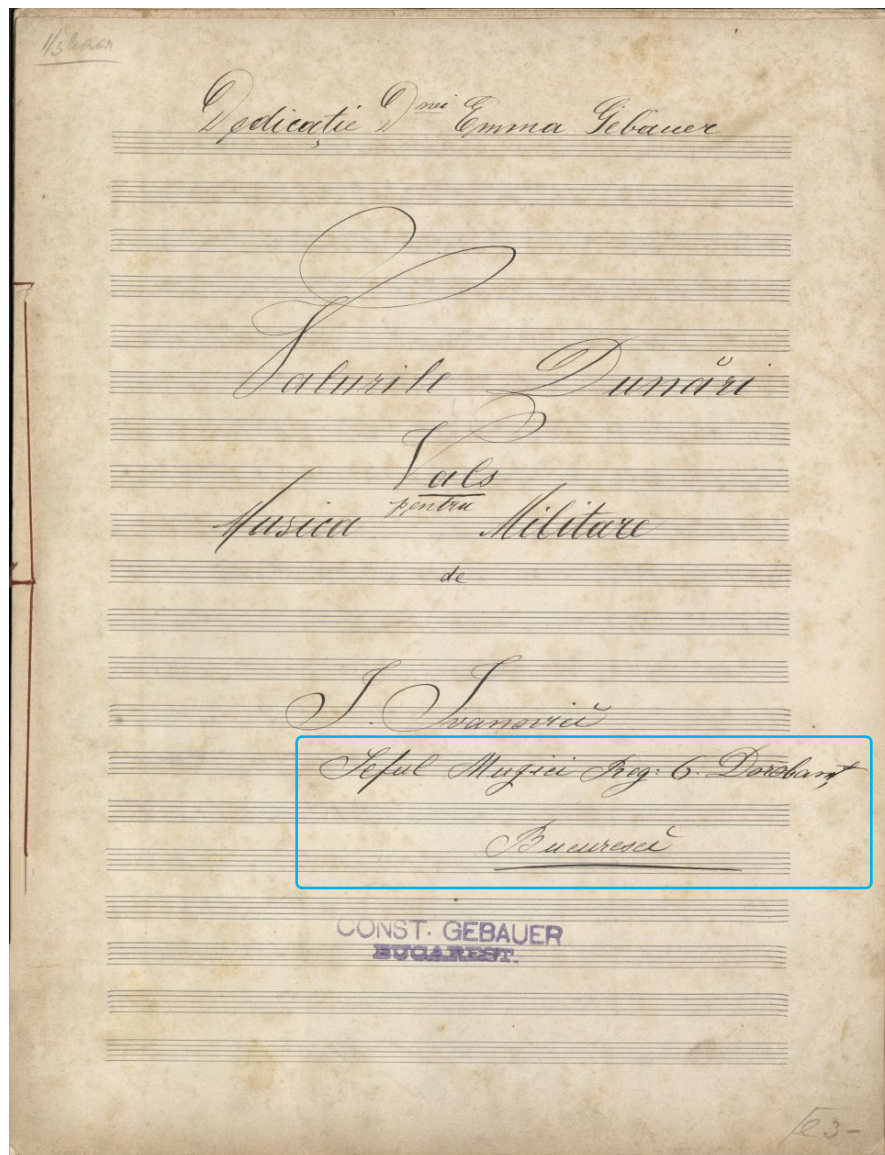


**I. Ivanovici:
Valurile Dunării
(Donauwellen),
Walzer**

Handschriftliche
Partitur für
Militärmusik
Privatbesitz

Valurile Dunării

Handschriftliche
Funktions-bezeich-
nung

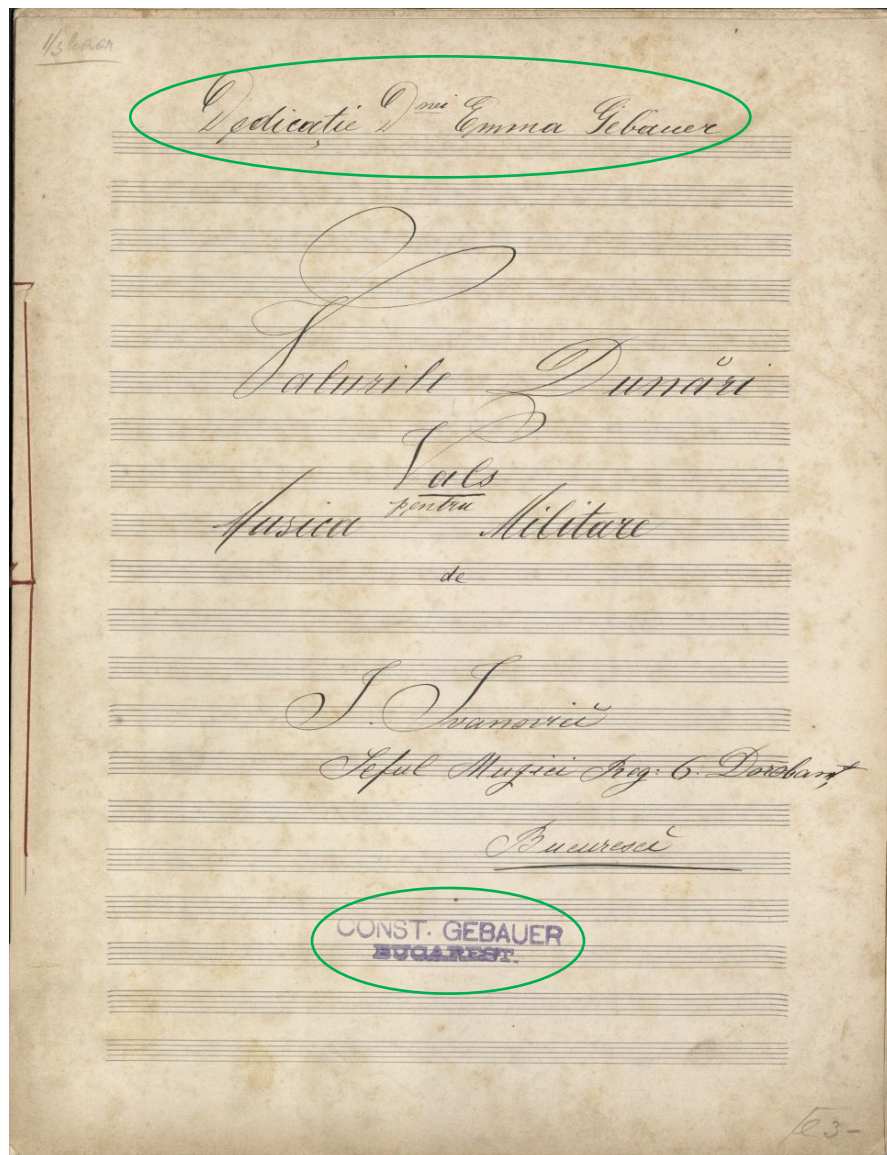


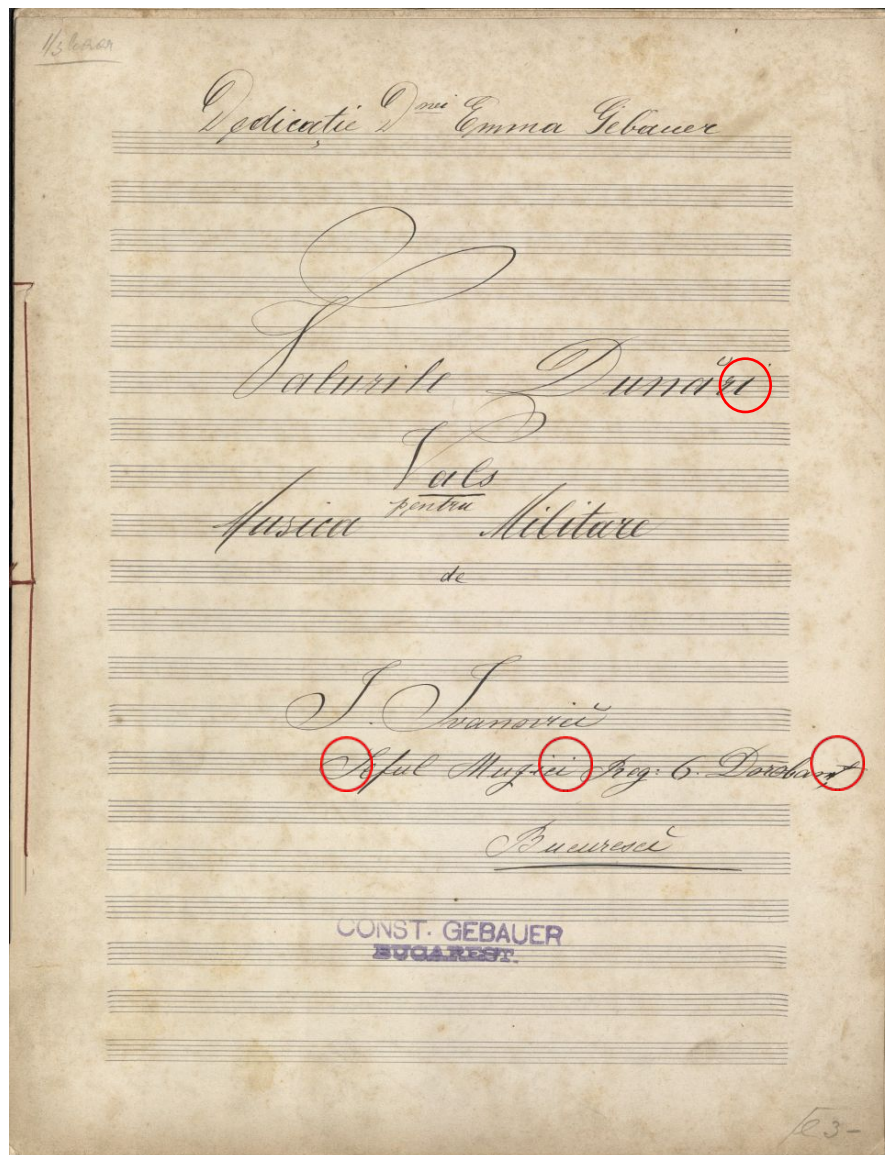


Uniformen des Regiments № 6 Dorobanți (1877)

Valurile Dunării

Besitzstempel
des Verlags und
Widmung an die
Verlegersgattin





Valurile Dunării

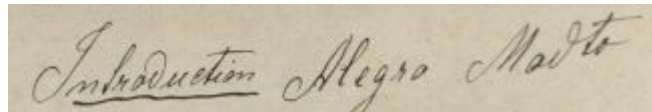
Schreibfehler,
recte:

Dunării

Şeful

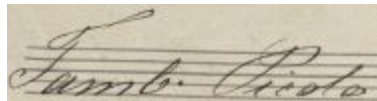
Musice

Dorobanţi



Introduction Allegro Moderato

Introduction Allegro **mod[erato]**



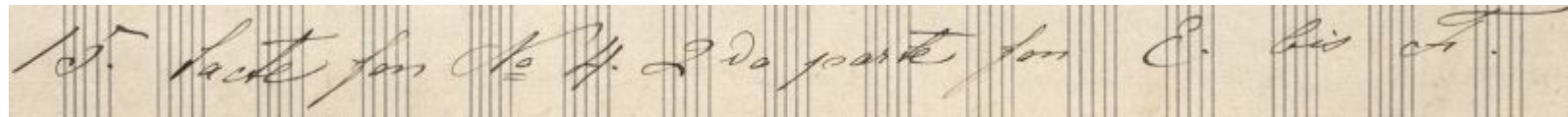
Tamb. Piccolo

Tamburo **piccolo**



Bassflüg

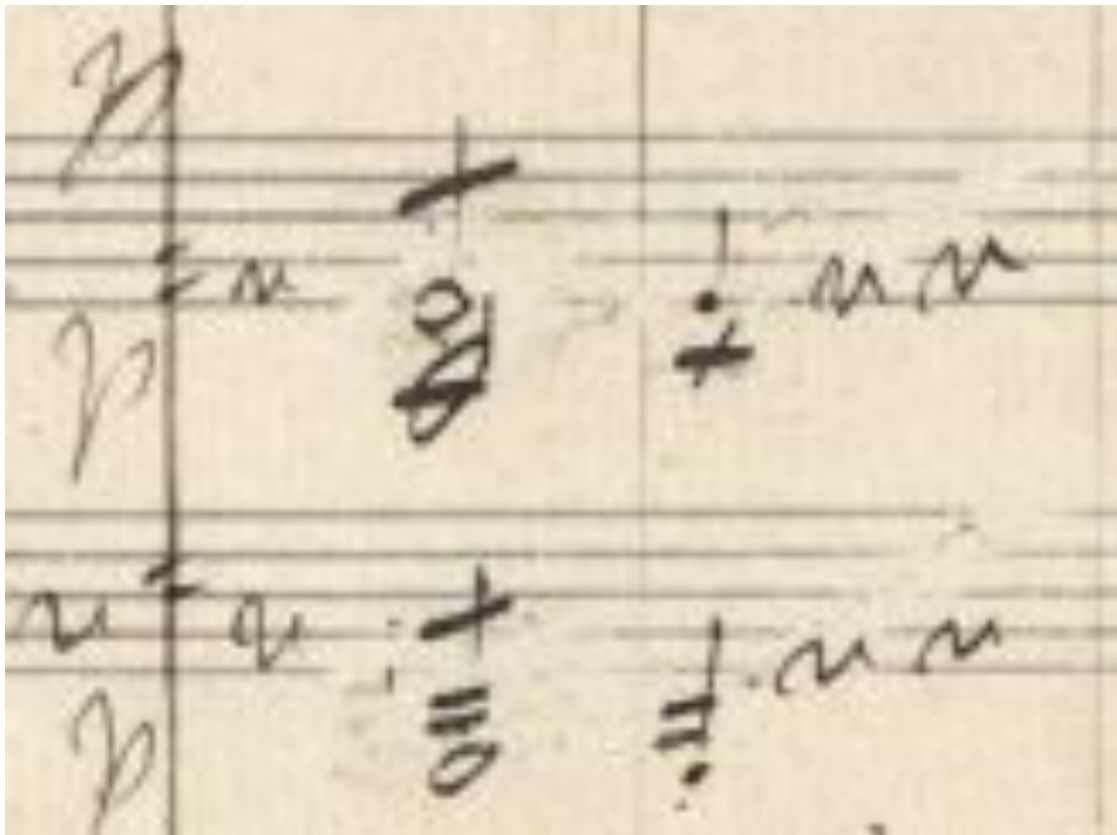
Bassflüg[elhorn]



15 Tacte von No 4. 2da parte von E. bis F.

15 Tacte **von** No 4. 2^{da} parte **von** E. bis F.

Valurile Dunării – weitere Schreibfehler



Trompeten,
Ende des
2. Themas
von Walzer
№ 2
(vergrößert)

***Valurile Dunării* – Instrumentationsretuschen**

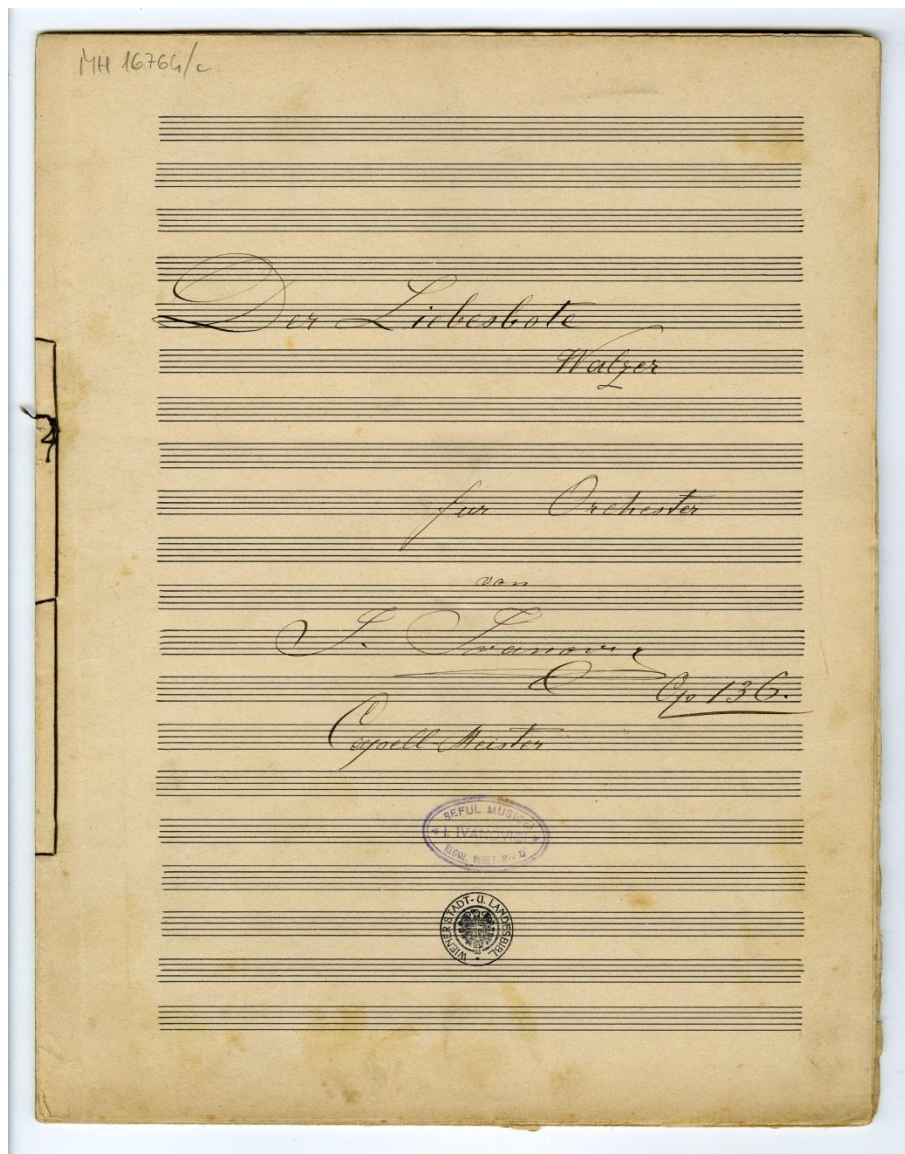


I. Ivanovici: *Donauwellen* Walzer

Klavierfassung
Druckausgabe

Rebay & Robitschek
Wien [1887]

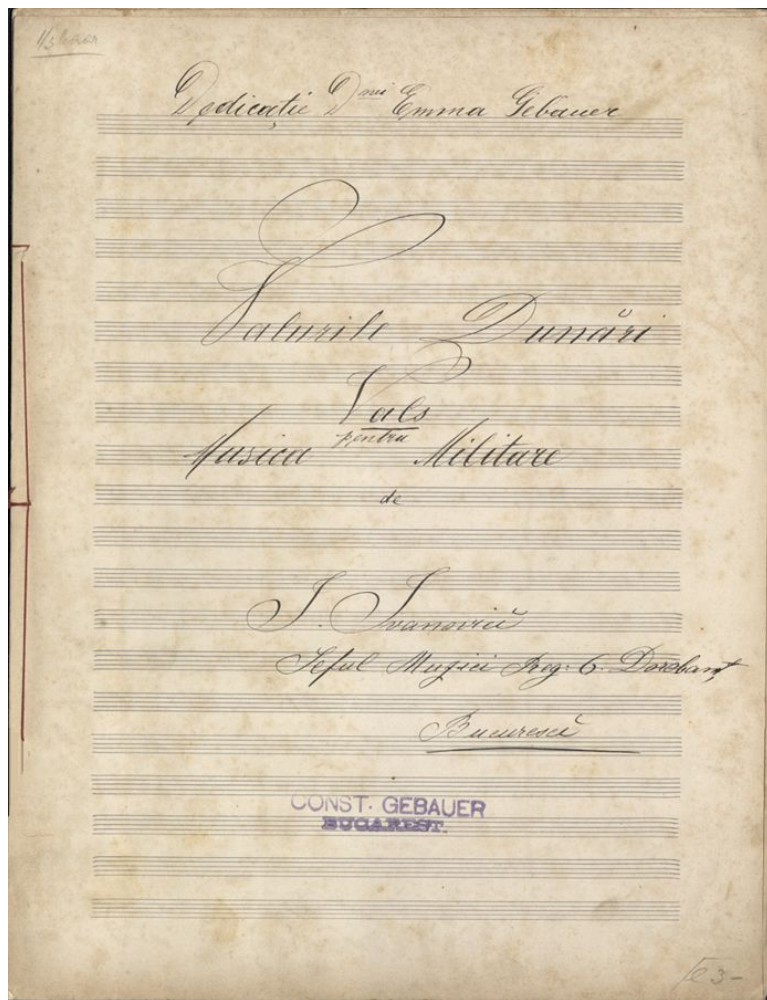
Pl.-Nr.: R. & R. 1106



I. Ivanovici:
Der Liebesbote
(Postilionul Amorului)
Walzer, op. 136

Handschriftliche
Orchesterpartitur

WBR, MHC-16764
(Historisches
Manu-skriptarchiv
Doblinger)



MH 16769/c

Der Liebesbote

Walzer

für Orchester

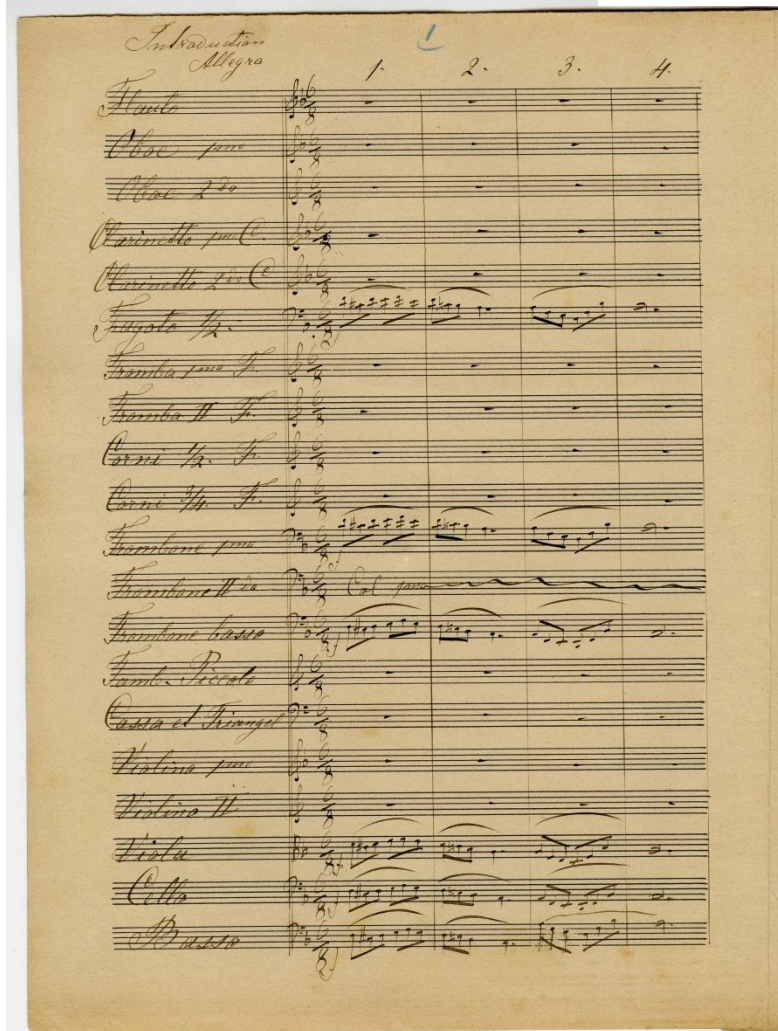
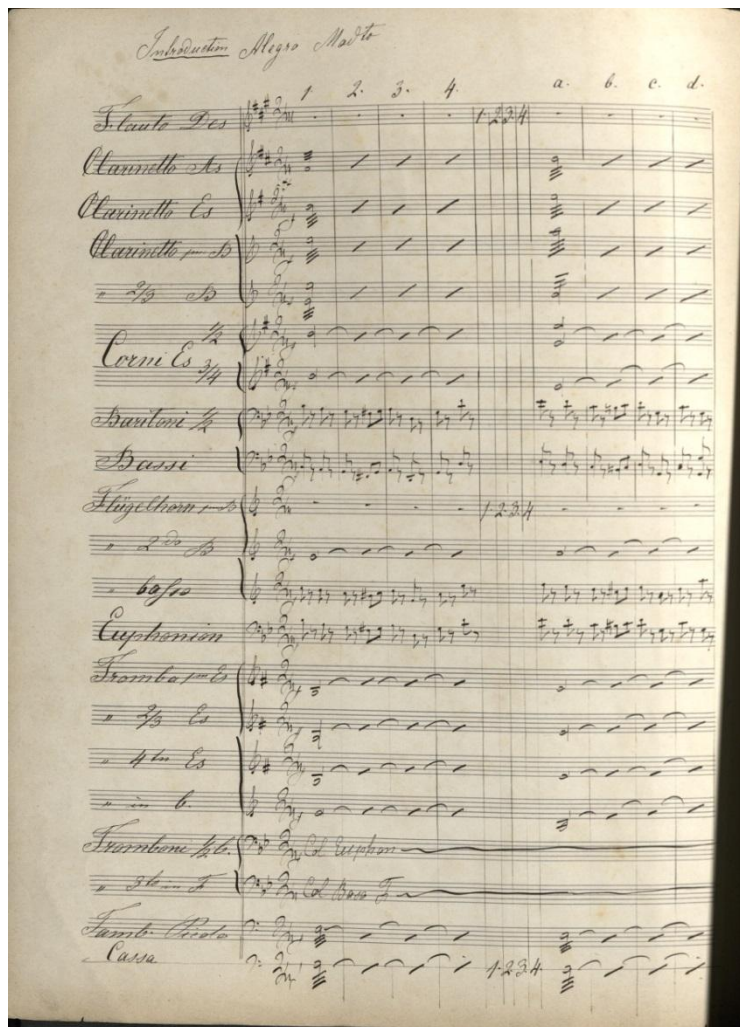
von

J. Schwaner

Kapell Meist.

Op. 136.

Gegenüberstellung *Donauwellen* – *Der Liebesbote* (I)



Gegenüberstellung *Donauwellen – Der Liebesbote* (II)

1867. 155/c

Ivanovici
Tänze.

Donauwellen. (Valurite-Dunari.) Walzer. Für Clavier zu zwei Händen $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 45 \text{ Kr.}$. Zu vier Händen $\text{fl. } 1.20 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 75 \text{ Kr.}$.
 $\text{Wk. } 1.80 \text{ Pf.}$, erleichtert $\text{Wk. } 1.50 \text{ Pf.}$

Incognito. Walzer. Für Clavier zu zwei Händen $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 45 \text{ Kr.}$. Zu vier Händen $\text{fl. } 1.20 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 75 \text{ Kr.}$. Für Zither $\text{fl. } 75 \text{ Kr.}$. Für Orchester, Stimmen netto $\text{fl. } 2.00 \text{ Kr.}$. Für Militärmusik, Stimmen netto $\text{fl. } 2.00 \text{ Kr.}$.
 $\text{Wk. } 1.50 \text{ Pf.}$, erleichtert $\text{Wk. } 1.50 \text{ Pf.}$

Op. 136. **Der Liebesbote.** (Postilionul Amorului.) Walzer. Für Clavier zu zwei Händen $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 60 \text{ Kr.}$. Zu vier Händen $\text{fl. } 1.20 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$. Für Zither $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$. Für Orchester, Stim. n. $\text{fl. } 2.00 \text{ Kr.}$. Für Militärmusik, Stim. n. $\text{fl. } 2.00 \text{ Kr.}$.
 $\text{Wk. } 3.00 \text{ Pf.}$, erleichtert $\text{Wk. } 1.80 \text{ Pf.}$

Op. 137. **Beim Pfänderspiel.** (Jadesi.) Polka française. Für Clavier zu zwei Händen $\text{fl. } 60 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 30 \text{ Kr.}$. Für Clavier zu vier Händen $\text{fl. } 90 \text{ Kr.}$, erleichtert (J. E. Hummel.) $\text{fl. } 45 \text{ Kr.}$. Für Zither $\text{fl. } 45 \text{ Kr.}$. Für Orchester u. Militärmusik, Stimmen n. $\text{fl. } 1.00 \text{ Kr.}$.
 $\text{Wk. } 1.80 \text{ Pf.}$, erleichtert $\text{Wk. } 90 \text{ Pf.}$

Droits d'édition, de traduction et d'association publique réservés.
 Auführungsrecht vorbehalten. Eigentum des Verlegers für alle Länder.
 Eingetragen in das Vereins-Archiv. Mit Vorbehalt aller Arrangements.

WIEN LUDWIG DOBLINGER

(Bernhard Herzmannsky)
 I. Dorotheergasse 10. London, Ent. Sie Rail.
 Dépôté à Paris. Leipzig, K. F. Köhler

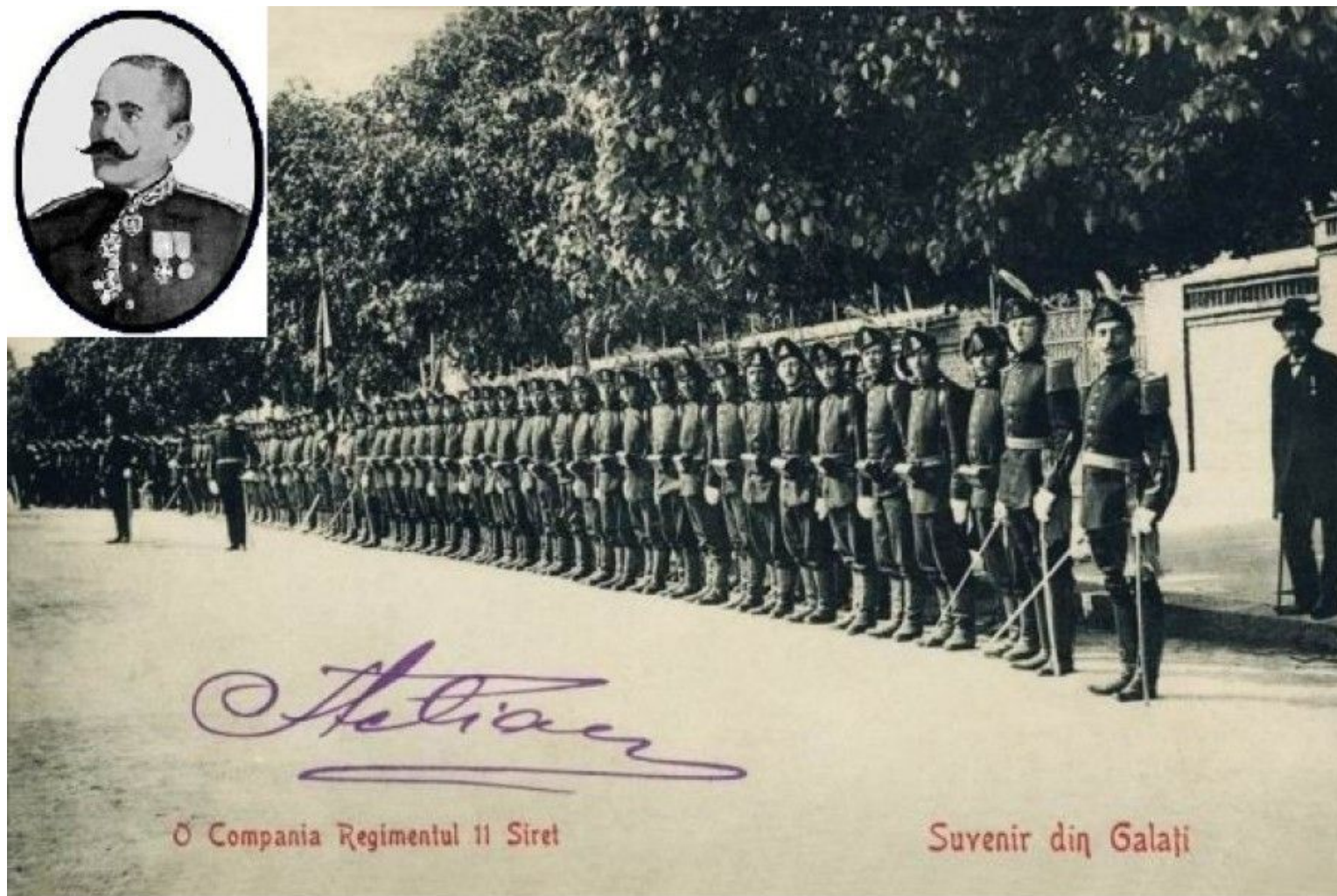
I. Ivanovici: Der Liebesbote (Postilionul Amorului) Walzer, op. 136

Klavierfassung
Druckausgabe

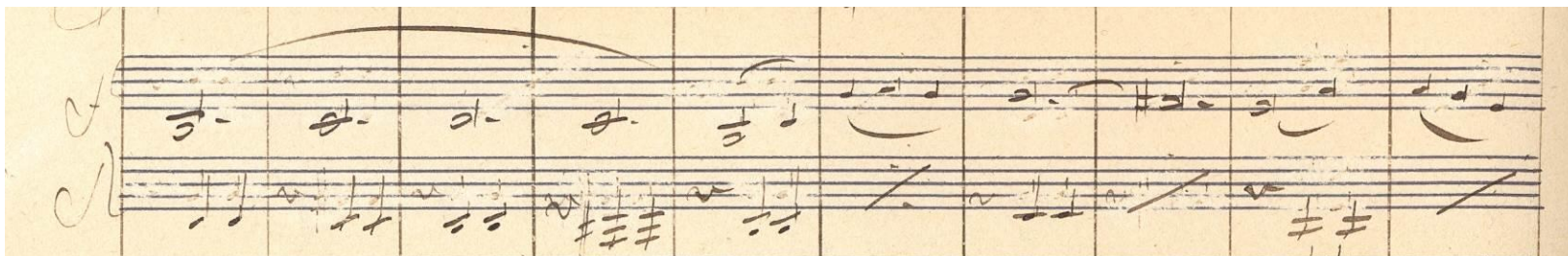
Ludwig Doblinger, Wien
Plattenummer D.1976)
[1895]



Besitzstempel I. Ivanovici
auf der hs. Partitur der Walzerpartie *Der Liebesbote*

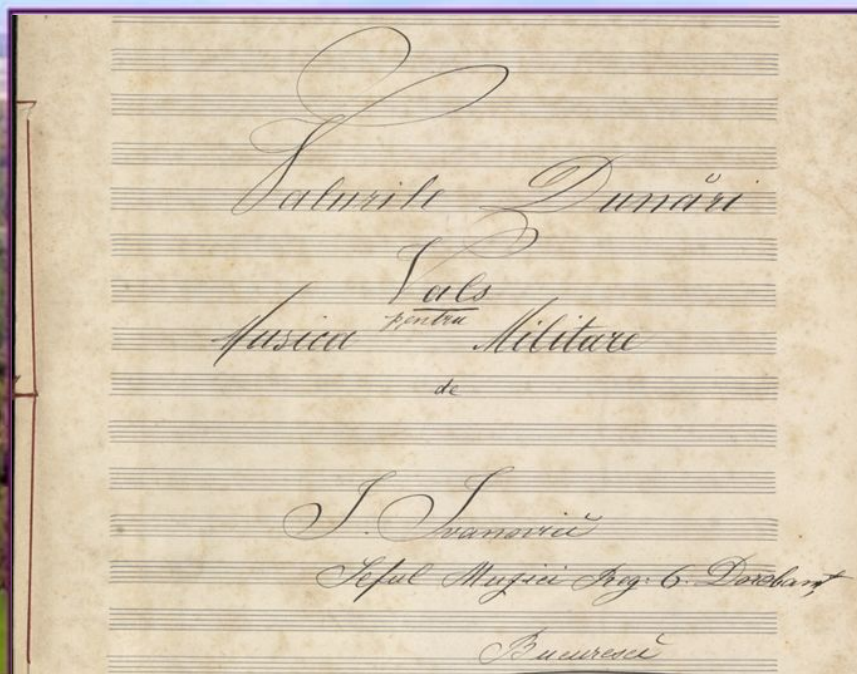


Eine Kompanie des Regiments № 11 Siret in Galatz



***Der Liebesbote* – Instrumentationsretuschen**

Walzer № 4, 2. Thema, Trompeten



Donauwellen, oder: Wer kennt die Handschrift von I. Ivanovici?

18.03.2017

Thomas Aigner



wienbibliothek
im rathaus